

EUROMEDICAL INDUSTRIES SDN BHD

a

lwn.

MENTERI SUMBER MANUSIA & YANG LAIN

MAHKAMAH TINGGI MALAYA, KUALA LUMPUR

b

ABDUL KADIR SULAIMAN H

[NOTIS USUL PEMULA NO: R1-25-27-94]

17 APRIL 1998

UNDANG-UNDANG PENTADBIRAN: *Remedi - Certiorari - Perintah Menteri - Samada patut dibatalkan - Samada dibuat berdasarkan fakta salah - Samada Menteri terkeliru dalam membuat keputusan - Akta Perhubungan Perusahaan 1967, ss. 9(4), 9(5) - Kaedah-kaedah Mahkamah Tinggi 1980, A. 53 k. 1A*

c

UNDANG-UNDANG BURUH: *Perhubungan perusahaan - Pertikaian - Pengiktirafan kesatuan sekerja - Kesatuan Kebangsaan Pekerja-Pekerja Syarikat-Syarikat Pembuat Keluaran Getah - Samada boleh mewakili pekerja yang bekerja dalam perusahaan mengeluarkan barang-barang perubatan - Perintah Menteri supaya pemohon mengiktiraf kesatuan sekerja - Samada patut dibatalkan - Akta Perhubungan Perusahaan 1967, ss. 9(4), 9(5) - Kaedah-kaedah Mahkamah Tinggi 1980, A. 53 k. 1A*

d

e

Ini adalah permohonan untuk perintah *certiorari* bagi membatalkan (1) keputusan responden pertama yang mengkehendaki pemohon supaya mengiktiraf Kesatuan Kebangsaan Pekerja-Pekerja Syarikat-Syarikat Pembuat Keluaran Getah ('responden ketiga') sebagai kesatuan sekerja yang mewakili pekerja-pekerja pemohon dan (2) keputusan Ketua Pengarah Kesatuan Sekerja ('responden kedua') yang menyatakan bahawa responden ketiga berkompeten dan layak untuk mewakili pekerja-pekerja pemohon.

f

Pemohon adalah sebuah syarikat yang menjalankan perusahaan mengeluarkan barang-barang perubatan dan menjadi ahli kepada Association of Medical Industries. Fakta menunjukkan bahawa sebahagian dari barang-barang keluaran pemohon adalah di perbuat dari bahan getah. Berdasarkan fakta ini, responden ketiga mengatakan bahawa mereka layak untuk mewakili pekerja-pekerja pemohon. Kompetensi responden ketiga bagaimanapun dipertikai oleh pemohon. Berikutan itu, responden kedua telah menjalankan siasatan terhadap pemohon, dan akibat dari itu pegawai penyiasat responden kedua ('pegawai penyiasat') melaporkan bahawa kegunaan getah dalam produk pemohon hanyalah 47% sahaja, dan dengan itu barang-barang keluaran pemohon tidak boleh disifatkan sebagai "rubber products". Pegawai penyiasat juga merumuskan bahawa responden ketiga "masih tidak layak untuk mewakili pekerja-pekerja di kilang

g

h

i

a ini” dan bahawa “kesatuan yang mewakili pekerja-pekerja yang membuat barang-barang kimia, petroleum adalah lebih sesuai mewakili pekerja-pekerja di syarikat ini”.

b Responden kedua, walaupun mengetahui laporan pegawai penyiasat, telah melaporkan kepada Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan bahawa responden ketiga adalah layak dan berkompeten untuk mewakili pekerja-pekerja pemohon berdasarkan fakta bahawa “majoriti pekerja-pekerja pemohon telah menjadi ahli” responden ketiga. *c* Dapatan responden kedua ini telah dimajukan oleh Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan kepada responden pertama, dan akibatnya, perintah yang dicabar di atas telah dibuat oleh responden pertama di bawah s. 9(5) Akta Perhubungan Perusahaan 1967 (‘Akta 1967’).

d Dihadapan yang arif hakim, pemohon berhujah bahawa dapatan yang dicapai oleh responden kedua di atas adalah mengelirukan, kerana mengandungi salah fakta, dan dapatan tersebut haruslah dibatalkan. Dikatakan juga bahawa, oleh *e* kerana responden pertama dalam mencapai keputusannya telah mengambil dapatan responden kedua yang mengelirukan itu sebagai asas, maka perintah responden pertama juga adalah keliru dan tidak boleh dipertahankan. Responden ketiga antara lain membantah permohonan untuk membatalkan keputusan responden kedua atas alasan bahawa permohonan tersebut tidak dibuat dalam masa enam minggu dan melanggar peruntukan A. 53 k. 1A Kaedah-kaedah Mahkamah Tinggi 1980 (‘KMT’).

Diputuskan:

f [1] Isu penting bagi menyelesaikan pertikaian berhubung dengan kompetensi atau kelayakan di sini bukan semata-mata terletak pada peratusan ahli yang menganggotai responden ketiga, tetapi yang lebih penting ialah samada pekerja-pekerja berkenaan bekerja di dalam syarikat-syarikat pembuatan hasil-hasil getah yang responden ketiga mewakilinya.

g [1a] Jawapan samada pekerja-pekerja pemohon boleh diklasifikasikan sebagai pekerja-pekerja di dalam perusahaan pembuatan hasil-hasil getah atau tidak telah pun dijawab melalui laporan pegawai penyiasat. Laporan tersebut malangnya telah diketepikan oleh responden kedua yang bergantung semata-mata atas dasar keahliannya melebihi tahap majoriti.

h [2] Berdasarkan laporan pegawai penyiasat adalah jelas bahawa responden ketiga masih tidak layak mewakili pekerja-pekerja pemohon. Dengan yang demikian, responden kedua, dengan menyatakan bahawa responden ketiga layak mewakili pekerja berkenaan, telah mengelirukan Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan. Dengan kekeliruan itu, Ketua *i* Pengarah Perhubungan Perusahaan, melalui pemberitahuannya, telah

mengelirukan pula responden pertama. Jelas, keputusan responden pertama yang dicabar itu dibuat berasaskan maklumat yang keliru, dan ianya dengan itu tidak dapat dipertahankan. **a**

[2a] Dalam perkataan lain, oleh kerana responden kedua bertindak di atas fakta yang salah, maka ia, melalui Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan, telah menyebabkan responden pertama mencapai keputusan berasaskan fakta yang salah. Responden pertama langsung tidak membuat apa-apa pertimbangan yang menyentuh soal kelayakan responden ketiga, dan keputusannya itu adalah tidak sah dan dibatalkan. **b**

[3] Oleh kerana keputusan responden pertama dibuat berdasarkan salah fakta yang dikemukakan kepadanya yang timbul dari dapatan responden kedua, maka, dengan terbatalnya keputusan responden pertama, keputusan responden kedua yang menjadi puncanya itu dengan sendirinya menjadi satu keputusan yang salah di sisi undang-undang. Keputusan tersebut juga harus dibatalkan. **c**

[4] Kelewatan pemohon memfailkan permohonan untuk membatalkan keputusan responden kedua tidak dapat dielakkan kerana kedua-dua keputusan ini ada hubungkaitnya antara satu sama lain. Dengan itu, adalah tidak wajar masa bagi maksud A. 53 k. 1A KMT dikira berasingan bagi maksud setiap satu keputusan yang dicabar itu. Permohonan pemohon untuk membatalkan keputusan responden kedua yang ada hubungkait dengan keputusan responden pertama itu adalah tidak cacat. **d**

[Permohonan dibenarkan.] **e**

Kes yang dirujuk:

Mersing Omnibus Co Sdn Bhd lwn. Minister of Labour and Manpower & Seorang Lagi [1983] 2 CLJ 7 (dibezakan)

Perundangan yang dirujuk:

Industrial Relations Act 1967, ss. 3, 9, (1), (4), (4B), (4C), (5) **f**
Evidence Act 1950, s. 123
Rules of the High Court 1980, O. 53 r. 1A

Bagi pihak pemohon - S Kulasegaran (Usha Kulasegaran bersamanya); T/n Ranjit, Thomas & Kula

Bagi pihak respondent pertama dan kedua - Abdullah Hassan, Jabatan Peguam Negara **g**

Bagi pihak respondent ketiga - Sivarasa Rasiah; T/n Daim & Gamany

Dilaporkan oleh WA Sharif

h

i

*a***PENGHAKIMAN****Abdul Kadir Sulaiman H:***b**c**d*

Ini merupakan permohonan oleh pemohon untuk suatu perintah *certiorari* bertujuan untuk membatalkan keputusan responden pertama yang telah menghendaki pemohon memberi pengiktirafan kepada responden ketiga, mulai 30 Oktober 1990, dan untuk membatalkan keputusan responden kedua yang menjadi asas kepada responden pertama membuat keputusannya yang dicabar itu. Keputusan responden pertama dibuat pada 17 Februari 1994 mengikut kuasa yang diberi kepadanya di bawah s. 9(5) Akta Perhubungan Perusahaan 1967 (selepas ini disebut sebagai “Akta 1967”). Keputusan responden kedua dibuat pada 3 Disember 1993 mengikut kuasa yang diberi oleh s. 9(4B) Akta 1967. Pemohon tidak hendak mengiktiraf responden ketiga kerana berpendapat bahawa responden ketiga tidak berkompeten untuk mewakili pekerja-pekerjanya yang bekerja di dalam perusahaannya yang bukan merupakan pekerja di syarikat pembuat keluaran getah. Kesatuan telah dijadikan responden ketiga melalui perintah bertarikh 9 Oktober 1996 yang telah memohon untuk mencelah di dalam prosiding ini.

*e**f**g**h*

Pemohon menjalankan perusahaan mengeluarkan barang-barang perubatan (medical appliances) semenjak 30 Julai 1973 dan menjadi ahli kepada Association of Medical Industries. Barang-barang pengeluarannya ialah “Latex Catheters, Latex and Silicon Catheters, Silicon Catheters (Silicath, secath) dan Endotracheal Tubes”. “Latex Catheters” dan “Latex and Catheters” merupakan 80% daripada pengeluaran syarikat pemohon dan menggunakan 59% bahan getah. Maklumat ini diperolehi daripada laporan-laporan hasil penyiasatan yang dijalankan oleh pihak responden kedua bagi menentukan jenis perusahaan yang dijalankan oleh pemohon di dalam mencari penyelesaian kepada pertikaian yang berlaku antara pemohon dengan responden ketiga berkenaan isu pengiktirafan ini. Di sini dipetik laporan pegawai penyiasat responden kedua yang bertarikh 13 Jun 1988 yang diterimapakai oleh En. Baharuddin bin Ahmad, seorang lagi pegawai penyiasat yang membuat penyiasatan ke atas perusahaan pemohon pada 21 Oktober 1993 bagi pihak responden kedua bagi menyediakan asas-asas untuk responden kedua membuat keputusan yang dicabar dan berpunca darinya responden pertama membuat keputusan yang dicabar sekarang ini yang disampaikan oleh Pengarah Kesatuan Sekerja, Pulau Pinang, Kedah dan Perlis melalui suratnya bertarikh 23 Oktober 1993:

i

Tetapi dari jumlah pengeluaran, cuma lebih kurang 47% kegunaan sumber-sumber berasal dari getah. Dari segi kos, kos bahan-bahan getah ialah hanya 29% dari jumlah kos. Walaupun 80% pengeluaran Syarikat terdiri dari Latex Catheters dan Latex and Silicon Catheters yang mempunyai 59% kandungan getah, tetapi kegunaan getah pada keseluruhannya ialah lebih kurang 47%. Oleh itu barang-barang pengeluaran Syarikat tidak boleh disifatkan sebagai

‘rubber products’. Mengikut laporan Pejabat ini bertarikh 17hb. Oktober, 1983, Jabatan Kastam telah kelaskan pengeluaran Syarikat sebagai ‘Medical Appliances’. Disamping itu, pada 1987, Syarikat ini telah dihadaiahkan Anugerah Eksport Cemerlang 1987 oleh Kementerian Perdagangan dan Perindustrian Malaysia (sila lihat salinan Sijil yang dilampirkan). Dalam sijil itu dicatatkan bahawa anugerah itu diberi di dalam kategori industri kimia, petrokimia dan plastik. Oleh itu walaupun Peraturan 3, Perlembagaan Kesatuan telah dipinda pada 10hb. Ogos, 1987, “..., industrial and mechanical rubber goods ...,” kepada “..., industrial medical and mechanical rubber goods ...,” **saya berpendapat kesatuan ini masih tidak layak mewakili pekerja-pekerja di kilang ini. Saya berpendapat kesatuan yang mewakili pekerja-pekerja yang membuat barang-barang kimia, petroleum adalah lebih sesuai untuk mewakili pekerja-pekerja di Syarikat ini.**” (penekanan ditambah).

Sebenarnya responden pertama dan kedua cuba menghalang dari kemasukan butir-butir laporan ini yang diperlukan oleh pemohon, atas alasan ianya merupakan “privileged document being unpublished official records relating to affairs of state under s. 123 of the Evidence Act 1950”. Saya telah menolak halangan tersebut dan telah memerintahkan supaya salinan repot lawatan En. Baharuddin bin Ahmad itu diberikan kepada pemohon. Kemudiannya maklumat-maklumat yang diperolehi itu telah dikemukakan ke mahkamah melalui affidavit Ibrahim Zainuddin bagi pihak pemohon yang diikrar pada 28 September 1996. Tiada apa-apa yang mencurigai yang terdapat di dalam laporan tersebut. Kemudian peguam responden kedua meminta supaya pendapat En. Baharuddin ini diketepikan kerana keputusan hanya boleh dibuat oleh Ketua Pengarah Kesatuan Sekerja sendiri atau Timbalannya. Saya menolak kerana pertamanya En. Baharuddin merupakan wakil responden kedua yang sah ditugas untuk menjalankan penyiasatan bagi pihak responden kedua. Keduanya, jika laporan En. Baharuddin tidak boleh diterima, apakah asas responden kedua membuat keputusan bahawa responden ketiga berkompeten untuk mewakili pekerja pemohon? En. Baharuddin bukan mewakili pemohon tetapi ialah pegawai responden kedua yang dihantar khas untuk menyiasat bagi pihak responden kedua. Kalau responden kedua tidak berpuashati dengan laporan En. Baharuddin tersebut terpulang kepadanya untuk mendapat laporan yang lain bertentangan dengan laporan En. Baharuddin tersebut.

Berpandukan pandangan responden kedua yang bercanggah dengan pendapat pegawainya sendiri yang ditugas menjalankan penyiasatan berhubung dengan isu pengiktirafan responden ketiga oleh pemohon ini, Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan, Malaysia memutuskan bahawa responden ketiga layak untuk mewakili pekerja-pekerja pemohon semata-mata kerana melalui penyemakan ke atas keahlian responden ketiga oleh pekerja-pekerja pemohon telah mencapai tahap majoriti tanpa mengambilkira soal kompetensi responden ketiga mewakili mereka yang dipertikaikan oleh pemohon. Melalui suratnya bertarikh 7 Disember 1993 Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan telah

- a** menasihatkan pemohon untuk mengiktirafkan responden ketiga dalam tempoh dua minggu dari tarikh surat tersebut. Sekiranya pertikaian antara pemohon dan responden ketiga tidak dapat diselesaikan dalam tempoh masa tersebut, tindakan selanjutnya akan diambil di bawah s. 9(4C) Akta Perhubungan Perusahaan 1967 untuk melaporkan perkara ini kepada responden pertama. Di
- b** sini diperturunkan peruntukan s. 9 setakat yang ianya relevan di dalam prosiding ini:
- 9.(2) A trade union of workmen may serve on an employer or on a trade union of employers in writing in the prescribed form a claim for recognition in respect of the workmen or any class of workmen employed by such
- c** employer or by the members of such trade union of employers.
- (3) An employer or a trade union of employer upon whom a claim for recognition has been served shall, within twenty-one days after the service of the claim –
- d** (a) accord recognition; or
- (b) if recognition is not accorded, notify the trade union of workmen concerned in writing the grounds for not according recognition; or
- (c) apply to the Director General to ascertain whether the workmen in respect of whom recognition is being sought are members of the trade
- e** union of workmen concerned and give a written notice of such application to such trade union of workmen.
- (4) Where the trade union of workmen concerned receives a notification under subsection (3)(b), or where the employer or trade union of employers concerned fails to comply with subsection (3), the trade union of workmen
- f** may report the matter in writing to the Director General.
- (4A) The Director General, upon receipt of an application under subsection (3)(c), or a report under subsection (4) may take such steps or make such enquiries as he may consider necessary or expedient to resolve the matter.
- g** (4B) For the purpose of carrying out his functions under subsection (4A) the Director General -
- (a) shall have the power to require the trade union of workmen, the employer, or the trade union of employers concerned to furnish such
- h** information as he may consider necessary or relevant; and
- (b) may refer to the Director General of Trade Unions for his decision any question on the competence of the trade union of workmen concerned to represent any workmen or class of workmen in respect of whom recognition is sought to be accorded, and the performance
- i** of duties and functions by the Director General of Trade Unions under

this paragraph shall be deemed to be a performance of his duties and functions under the written law relating to the registration of trade unions. **a**

(4C) Where the matter is not resolved under subsection (4A) the Director General shall notify the Minister. **b**

(5) Upon receipt of a notification under subsection (4C) the Minister shall give his decision thereon; where the Minister decides that recognition is to be accorded, such recognition shall be deemed to be accorded by the employer or trade union of employers concerned, as the case may be, as from such date as the Minister may specify; **c**

Oleh kerana pemohon masih mempertikaikan kompetensi responden ketiga mewakili pekerja-pekerjanya, pertikaian pemohon dengan responden ketiga telah dilaporkan kepada responden pertama di bawah s. 9(4C) Akta 1967 oleh Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan yang akhirnya menyebabkan responden pertama menggunakan kuasanya di bawah s. 9(5) Akta 1967 mengarahkan pemohon supaya memberi pengiktirafan sedemikian kepada responden ketiga. **d**

Persoalan penting yang perlu dicari jawapannya di sini berkait dengan isu kompetensi atau kelayakan responden ketiga mewakili pekerja-pekerja pemohon yang dicabar oleh pemohon ialah sama ada walaupun majoriti pekerja-pekerjanya menjadi ahli responden ketiga, bolehkah responden ketiga yang merupakan Kesatuan Kebangsaan Pekerja-Pekerja Syarikat-Syarikat Pembuat Keluaran Getah mewakili pekerja-pekerja yang bekerja di dalam perusahaan mengeluarkan barang-barang perubatan (medical appliances)? Sebagai contoh umpamanya, bolehkah Kesatuan Sekerja Pekerja-Pekerja Ladang yang mempunyai ahli bekerja di dalam perusahaan logam menghendaki majikannya mengiktiraf Kesatuan Sekerja tersebut sebagai badan yang mewakili pekerja-pekerja perusahaan logam tersebut? Inilah yang sebenarnya menjadi isu di dalam pertikaian antara responden ketiga dan pemohon di sini yang akhirnya memerlukan responden pertama menggunakan kuasanya di bawah s. 9(5) Akta 1967. Responden Ketiga mewakili pekerja-pekerja syarikat-syarikat pembuat keluaran getah. Manakala pekerja-pekerja tersebut bekerja dengan pemohon yang perusahaannya melibatkan pembuatan perkakas perubatan yang komponennya termasuk getah. Seperti yang diketahui umum getah merupakan satu komponen yang penting di dalam berbagai jenis pembuatan. Jika demikian bolehkah responden ketiga mewakili pekerja-pekerja yang bekerja di dalam perusahaan ini semata-mata kerana bahan yang digunakan di dalam perusahaan tersebut termasuk bahan getah? Skop keahlian responden ketiga seperti yang dinyatakan di bawah k. 3(1) Kaedah dan Perlembagaannya setelah dipinda berbunyi: **e**
f
g
h
i

a Rule 3 - Membership

1. Membership of the Union shall be open to workers engaged in manufacturing all kinds of rubber products such as tubes and tyres, vulcanized footwear, **industrial, medical and mechanical rubber goods and rubber sundries such as gloves, mats, sponges and other vulcanized articles from natural or synthetic rubber, gutta percha, balata or gutta siak**; the reclaiming of rubber from used tyres, scrap and miscellaneous waste rubber; the rebuilding, retreading and vulcanizing of tyres, and the dipping, mixing, rolling, cutting and related processing of natural rubber who are above the age of sixteen
... .

- c* Maka isu terpenting bagi menyelesaikan pertikaian berhubung dengan kompetensi atau kelayakan di sini bukan semata-mata terletak pada peratusan ahli yang menganggotai responden ketiga tetapi yang lebih penting ialah sama ada pekerja-pekerja berkenaan bekerja di dalam syarikat-syarikat pembuatan hasil-hasil getah yang responden ketiga mewakilinya. Jawapan terhadap sama
- d* ada pekerja-pekerja pemohon boleh diklasifikasikan sebagai pekerja-pekerja di dalam perusahaan sedemikian telah pun dijawab melalui laporan pegawai penyiasat responden kedua yang responden kedua ketepikan tetapi sebaliknya telah bergantung semata-mata di atas dasar keahliannya melebihi tahap majoriti.
- e* Sejarah pertikaian berkenaan isu kompetensi yang dibangkitkan oleh pemohon bukan merupakan perkara yang baru sahaja ditimbulkan. Mengikut keterangan Azman bin Abdullah, timbalan presiden responden ketiga sendiri di dalam affidavit jawapannya, pada 2 Jun 1975 responden ketiga telah memfailkan satu tuntutan pengiktirafan dengan pemohon. Tetapi pada 22 Ogos 1975, Pengarah
- f* Kesatuan Sekerja telah memutuskan bahawa kesatuan tersebut tidak layak untuk mewakili pekerja-pekerja pemohon. Kemudian pada 10 Mei 1984 responden ketiga telah sekali lagi memfailkan tuntutan pengiktirafan dengan pemohon. Tetapi pada 17 Julai 1984 Pengarah Kesatuan Sekerja memutuskan bahawa kesatuan tersebut tidak layak untuk mewakili pekerja-pekerja pemohon.
- g* Rayuan dibuat kepada Menteri pada 9 Ogos 1984 tetapi rayuan tersebut telah ditolak pada 22 Mei 1985. Lepas itu sekali lagi dibuat tuntutan pada 5 Jun 1989. Akhirnya muncul sekali lagi tuntutan pengiktirafan buat kali keempat yang menjadi pertikaian di dalam prosiding ini sekarang yang bertarikh 30 Oktober 1990 di bawah s. 9(1) Akta 1967. Ini berlaku selepas pindaan dibuat kepada k. 3 yang tersebut di atas yang membukakan skop keahlian ahli-ahlinya kepada pekerja-pekerja di dalam perusahaan perubatan seperti yang
- h* tertera melalui eks. "AA-1" "..... without prejudice to the union's appeal to the Supreme Court on the matter of the recognition claim dated 5 June 1989, the union is hereby serving a fresh recognition claim." Terdapat di dalam keterangan bahawa Mahkamah Agung telah menolak rayuan responden ketiga
- i* berkenaan isu pengiktirafan ini seperti dibuktikan oleh eks. "A" kepada affidavit

menyokong pemohon. Oleh kerana pemohon masih berkeras tidak hendak memberi pengiktirafan kepada responden ketiga kerana isu kompetensi ini, pada 13 Disember 1990 responden ketiga telah membuat laporan kepada Pengarah Perhubungan Perusahaan di bawah s. 9(4) Akta 1967 seperti disokong oleh eks. "AA-2". Ketua Pengarah tersebut memutuskan bahawa pemeriksaan keahlian perlu dijalankan untuk menyelesaikan perkara tersebut. Responden ketiga diminta mengemukakan senarai nama-nama semua ahlinya yang berkhidmat dengan pemohon pada 30 Oktober 1990, iaitu tarikh tuntutan pengiktirafan dibuat. Pada 27 April 1993 pihak responden kedua bertindak di bawah s. 9(4B) Akta 1967 telah menjalankan urusan penyemakan keahlian dengan meneliti dokumen-dokumen yang relevan. Kemudian melalui surat bertarikh 10 September 1993 Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan secara rasmi telah memaklumkan bahawa pemeriksaan yang dijalankan mendedahkan bahawa 59.4% pekerja pemohon adalah menjadi ahli responden ketiga dan memandangkan peratusan menunjukkan majoriti maka melalui eks. "AA-4" pemohon telah dinasihatkan untuk mengiktiraf responden ketiga. Pemohon masih enggan berbuat demikian. Kemudian pada 3 Disember 1993 responden kedua telah menyampaikan keputusan responden pertama menghendaki pemohon mengiktiraf responden ketiga.

Terhadap permohonan pemohon ini, responden pertama telah memfailkan affidavit jawapannya bagi mempertahankan keputusan yang telah dibuatnya itu. Perenggan 3 hingga 5 affidavit berkenaan menyatakan:

3. Pada 15 Januari 1994 Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan Malaysia telah memberi laporan kepada saya di bawah seksyen 9 (4c) Akta Perhubungan Perusahaan 1967 (selepas ini disebut sebagai "Akta tersebut") bahawa wujudnya satu pertikaian di antara Pemohon dan Kesatuan Kebangsaan Pekerja-Pekerja Syarikat-Syarikat Pembuat Keluaran Getah (selepas ini disebut sebagai Kesatuan tersebut) mengenai tuntutan pengiktirafan yang dibuat oleh Kesatuan tersebut ke atas Pemohon dalam Borang A bertarikh 30 Oktober 1990. Di antara lain, saya diberitahu bahawa pemeriksaan keahlian yang dijalankan oleh Jabatan Responden Kedua menunjukkan bahawa 59.44% pekerja-pekerja di syarikat Pemohon telah menjadi ahli kesatuan seperti pada 30 Oktober 1990 (tarikh tuntutan pengiktirafan). Saya juga diberitahu oleh Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan Malaysia bahawa pada 10 September 1993 Pemohon telah dinasihatkan supaya mengiktirafkan Kesatuan tersebut dalam tempoh 14 hari memandangkan majoriti pekerja-pekerjanya 59.44% telah menjadi ahli-ahli Kesatuan tersebut. Namun demikian Pemohon tidak berbuat demikian.
4. Saya juga diberitahu oleh Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan Malaysia bahawa Pemohon telah membangkitkan isu kelayakan pada 29.9.1993 di mana Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan telah merujuk isu kelayakan kepada Responden Kedua. Responden Kedua

- a* telah memutuskan melalui surat bertarikh 3 Disember 1993 bahawa perniagaan syarikat tidak berubah dan Kesatuan masih layak mewakili pekerja-pekerja Pemohon seperti dilampirkan dalam eksibit bertanda B afidavit Mohd Alhadi Tahir tersebut. (Penekanan ditambah)
- b* 5. Oleh itu pada 17 Februari 1994 saya telah memberi keputusan dalam Borang D di bawah Seksyen 9 (5) Akta tersebut bahawa Pemohon memberi pengiktirafan kepada Kesatuan tersebut mulai daripada 30 Oktober 1990. (Penekanan ditambah).
- c* Maka jelaslah bahawa keputusan responden pertama supaya pemohon memberi pengiktirafan kepada responden ketiga mulai 30 Oktober 1990 seperti yang terkandung di dalam eks. "P" kepada afidavit menyokong pemohon adalah berasaskan kepada laporan Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan Malaysia bahawa responden kedua telah memutuskan melalui surat bertarikh 3 Disember 1993 bahawa perniagaan pemohon tidak berubah dan responden ketiga masih layak mewakili pekerja-pekerja pemohon. Surat responden kedua yang
- d* dikatakan itu adalah eks. "MMLP-2" kepada afidavit jawapan Mohd. Mansor bin Lop Pehie, Ketua Pengarah Kesatuan Sekerja, yang diikrar pada 24 November 1995 bagi pihak responden kedua. Surat tersebut berbunyi:
- e* Tuntutan Pengiktirafan Oleh Kesatuan Kebangsaan Pekerja-Pekerja Syarikat-Syarikat Pembuat Keluaran Getah Ke Atas Euromedical Industries Sdn. Bhd.
- Adalah saya dengan hormatnya merujuk kepada surat tuan bil. (51) dlm. JPPM. 1/10/114/53 bertarikh 7 Oktober 1993 mengenai perkara tersebut di atas.
- f* 2. Dalam hubungan ini, saya ingin merujuk kepada surat saya PKS.R/51/83/ (39) bertarikh 17 Jun 1988 di mana keputusan dibuat bahawa aktiviti perniagaan syarikat tersebut termasuk dalam skop keahlian kesatuan tersebut dan kesatuan itu layak mewakili pekerja-pekerja berkenaan.
- g* 3. Penyiasatan yang telah dijalankan oleh Jabatan ini baru-baru ini menunjukkan bahawa aktiviti perniagaan syarikat tersebut sekarang tidak berubah. Oleh yang demikian, kesatuan tersebut masih layak mewakili pekerja-pekerja syarikat tersebut.
4. Mengenai perenggan 3 surat tuan yang dirujukkan di atas pula, ulasan-ulasan saya mengenai perkara-perkara yang dibangkitkan oleh pihak majikan adalah diberikan terus kepada pihak majikan.
- h* Tetapi jika dirujuk kepada eks. "Z-3" kepada afidavit Ibrahim Zainudin bagi pihak pemohon yang diikrar pada 28 September 1996, laporan pegawai penyiasat responden kedua yang dipetik di atas tadi yang bertarikh 13 Jun 1988, responden ketiga masih **tidak layak** mewakili pekerja-pekerja pemohon. Dengan yang demikian bagaimana responden kedua di dalam surat yang
- i* tersebut di atas boleh menyatakan bahawa responden ketiga **layak** mewakili pekerja-pekerja berkenaan. Dan laporan tersebut masih diterima pakai oleh

pihak responden kedua di dalam laporannya berhubung dengan penyiasatan
 yang dijalankan pada 21 Oktober 1993 oleh En. Baharuddin bin Ahmad
 bersabit dengan pertikaian sekarang ini. Dengan yang demikian menampakkan
 bahawa responden kedua telah mengelirukan Ketua Pengarah Perhubungan
 Perusahaan melalui suratnya bertarikh 3 Disember 1993. Dengan kekeliruan
 ini, Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan yang juga terkeliru telah
 mengelirukan responden pertama pula melalui pemberitahuannya. Maka
 berasaskan maklumat yang keliru itu menyebabkan responden pertama
 membuat keputusan yang dicabar itu. Maka di atas asas ini keputusan
 responden pertama yang dicabar itu tidak dapat dipertahankan. Oleh kerana
 responden kedua bertindak di atas fakta yang salah ia melalui Ketua Pengarah
 Perhubungan Perusahaan telah menyebabkan responden pertama mencapai
 keputusannya berasaskan fakta yang salah itu. Responden pertama langsung
 tidak membuat apa-apa pertimbangan menyentuh soal kelayakan atau
 kompetensi responden ketiga mewakili pekerja pemohon yang bekerja di dalam
 perusahaan pembuatan peralatan perubatan. Dengan yang demikian keputusan
 responden pertama bertarikh 17 Februari 1994 adalah dengan ini tidak sah dan
 dibatalkan.

Berkenaan keputusan responden kedua pula yang juga dipohon oleh pemohon
 untuk dibatalkan, peguam responden ketiga di dalam hujahnya berkata bahawa
 permohonan pemohon telah tidak dibuat di dalam masa enam minggu daripada
 keputusan tersebut dibuat seperti yang diperuntukkan oleh A. 53 k. 1A Kaedah-
 Kaedah Mahkamah Tinggi 1980. Keputusan responden kedua bertarikh 3
 Disember 1993. Tetapi permohonan untuk kebenaran memohon perintah hanya
 difailkan pada 31 Mac 1994. Ini bermakna ianya dibuat di luar jangka masa
 yang diwajibkan. Peguam membentangkan kes *Mersing Omnibus Co. Sdn. Bhd.*
lwn. Minister of Labour and Manpower & Seorang lagi [1983] 2 CLJ 7;
 [1983] 2 MLJ 54 bagi membantu pendapatnya itu agar permohonan tersebut
 ditolak. Di dalam jawapannya peguam pemohon berhujah bahawa
 permohonannya adalah mengikut undang-undang seperti yang dinyatakan di
 bawah s. 9 Akta 1967 dan A. 53 Kaedah-Kaedah Mahkamah Tinggi 1980.
 Tindakan menyebabkan terkeluarnya keputusan responden pertama dan
 responden kedua berkisar sekeliling peruntukan s. 9 Akta 1967. Maka dengan
 yang demikian permohonan untuk kebenaran memohon perintah membatalkan
 keputusan responden pertama dan responden kedua hanya boleh dibuat selepas
 keputusan responden pertama diumumkan yang bergantung kepada keputusan
 yang dibuat oleh responden kedua yang berlaku lebih awal itu. Di bawah s.
 9(4C) Akta 1967 Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan dikehendaki
 melaporkan kepada responden pertama jika pertikaian tidak dapat diselesaikan.
 Responden kedua membuat keputusannya supaya pemohon mengiktiraf
 responden ketiga pada 3 Disember 1993. Tetapi pemohon tidak bersetuju.
 Cuma selepas itu sahaja baru boleh Ketua Pengarah Perhubungan Perusahaan

- a* melaporkan perkara pertikaian itu kepada responden pertama yang hanya membuat keputusannya pada 17 Februari 1994 di bawah s. 9(5) Akta 1967. Hanya selepas prosiding di bawah s. 9(5) telah sempurna dilaksanakan oleh responden pertama maka permohonan untuk kebenaran memohon perintah *certiorari* ini boleh dilakukan oleh pemohon. Kedua jenis keputusan itu
- b* berbangkit dari fakta dan isu yang sama. Perkataan “enam minggu selepas tarikh prosiding itu” yang terdapat di dalam A. 53 k. 1A Kaedah-Kaedah Mahkamah Tinggi 1980 memberi erti “selepas prosiding di bawah s. 9 Akta 1967 telah sempurna dilaksanakan dan keputusan-keputusan yang berbangkit dari prosiding tersebut dikeluarkan”.
- c* Pada pendapat saya keputusan responden pertama secara langsung atau tidak langsung berasaskan keputusan yang dibuat oleh responden kedua. Oleh kerana terhadap keputusan responden pertama itu saya berpendapat bahawa keputusan itu dibuat terhadap salah fakta yang dikemukakan kepadanya yang timbul dari dapatan responden kedua, dengan terbatalnya keputusan responden pertama itu,
- d* keputusan responden kedua yang dibuat pada 3 Disember 1993 yang menjadi puncanya adalah merupakan satu keputusan yang salah dari segi undang-undang. Hanya masalah di sini ialah permohonan untuk kebenaran memohon pembatalan keputusan responden kedua ini dibuat lewat tempoh masanya jika dikira dari tarikh keputusan tersebut dikeluarkan. Saya berpendapat ianya tidak
- e* dapat dielakkan oleh pemohon kerana kedua-dua keputusan ini ada hubungkaitnya antara satu dengan yang lain dan terhadap isu dan fakta yang sama. Dengan yang demikian adalah tidak wajar masa bagi maksud A. 53 k. 1A Kaedah-Kaedah Mahkamah Tinggi 1980 dikira berasingan bagi maksud setiap satu keputusan yang dicabar itu. Oleh itu saya berkeputusan bahawa
- f* permohonan pemohon untuk membatalkan keputusan responden kedua yang ada hubungkait dengan keputusan responden pertama itu adalah tidak cacat.
- Oleh kerana saya dapati bahawa keputusan responden kedua yang dibuat pada 3 Disember 1993 itu bercanggah dengan keterangan yang ada maka dengan terbatalnya keputusan responden pertama yang berasaskan keputusan responden
- g* kedua yang salah itu, keputusan responden kedua perlulah juga dibatalkan. Dengan ini perintah responden kedua adalah juga dibatalkan.
- Permohonan pemohon untuk membatalkan keputusan responden pertama dan responden kedua adalah dengan ini dibenarkan. Keputusan responden pertama dan responden kedua adalah dengan ini dibatalkan dengan kos kepada
- h* pemohon.

i